



LT DARBO APRANGOS – VARTOTOJO INSTRUKCIJA:

Šis darbo drabužis yra paprastai dizaino asmeninė apsauginė priemonė 1 kategorijos, apsaugai nuo minimalios rizikos ne ekstremaliomis oro sąlygomis, atitinka Reglamentą (ES) 2016/425, EN ISO 13688:2013 reikalavimus.

Saugojimo ir priežiūros instrukcija:

drabužiai turi būti saugomi šviesoje ir sausose patalpose, nuo +5 iki +40 °C temperatūroje. Tiesioginiai saulės spinduliai gali neigiamai įtakoti drabužio tarnavimo laiką.

Sis drabužis išplauti rankomis, džiovinkite pakabinus kambario temperatūroje.

Nenaudokite baliklių, nenaudokite automatinės džiuviklos, nelyginkite, nenaudokite sausuko valymo.

Audinių: 100% poliesteris / PU. Žmonėms su itin jautria oda, šis drabužis gali suerzinti odą ir sukelti nepageidautinas alergines reakcijas.

Atitikties deklaracija paskelbta svetainėje www.cerva.com. Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika

LV DARBA APĒRĒBS LIETOŠĀNAS INSTRUKCIJA:

Šis darba apģērbs ir izstrādāts kā individuālais aizsardzības līdzeklis 1. kategorija, aizsardzība pret minimālām riskiem lietojot to neekstremālajos laika apstākļos, izpildot Regulas (ES) 2016/425, EN ISO 13688:2013 prasības.

Uzglabāšanas un kopšanas instrukcijas: Apģērbs ir jāuzglabā tīrā un sausā vietā temperatūrā no +5 līdz 40 °C. Tiesa saules gaisma var negatīvi ietekmēt apģērba kalpošanas laiku.

Sis apģērbs jāmazgā ar rokām.

Materiāls: 100% poliesteris / PU. Apģērba lietošana var izraisīt ādas kairinājumu un alergiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu, šāda gadījumā nelietojiet vairāk šo apģērbu.

Atbilstības paziņojums publiskots šādā adresē: www.cerva.com. Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehijas Republika

NL GEBRUIKSAANWIJZING

Dit kledingstuk is ontworpen als persoonlijk beschermingsmiddel categorie 1, tegen minimale risico's in het bijzonder niet-extreme weersomstandigheden, voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425 en EN ISO 13688:2013.

Opberging en onderhoud: De kledingstukken moeten worden opgeslagen in schone en droge plaats bij een temperatuur 5-40 ° C. Direct zonlicht kan aantasten levensduur van het kledingstuk.

Materiaal: 100% polyester/PU. Garment gebruik kan enige huidirritatie en allergische reactie veroorzaken mensen met een zeer gevoelige huid, in dat geval kan dit artikel niet verder gebruikt.

Arbeidsklær - Brukerveiledning: Disse arbeidsklærne er kategorisert som verneutstyr av enkelt design til kategori 1, beskyttelse ved minimal risiko - spesielt ikke-ekstreme værforhold, oppfyller kravene i EU-forordning 2016/425 og EN ISO 13688:2013.

Arbeidsklærne bør oppbevares og vedlikeholdes: Klærne skal oppbevares i rene og tørre omgivelser ved temperaturer på +5 til 40 ° C. Direkte sollys kan redusere klærnes holdbarhet.

Producent: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekijė

NO ARBEIDSKLÆR - BRUKERVEILEDNING:

Disse arbeidsklærne er kategorisert som verneutstyr av enkelt design til kategori 1, beskyttelse ved minimal risiko - spesielt ikke-ekstreme værforhold, oppfyller kravene i EU-forordning 2016/425 og EN ISO 13688:2013.

Materiale: 100% polyester/PU. Klærne kan forårsake hudirritasjon eller allergiske reaksjoner hos brukere som har svært følsom hud. I slike tilfeller skal klærne ikke lenger brukes.

Producent: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekijė

PL ODZIEŻ ROBOCZA - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

OPIS: odzież robocza – srodek ochrony indywidualnej prostego wzoru kategorii 1, chroniąca przed minimalnym stopniem ryzyka, w szczególności nie ekstremalnych warunkami pogodowymi, spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425 oraz jest zgodna ze zharmonizowaną normą EN ISO 13688:2013.

WAŻNE: przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie dobrać rozmiar odzieży, najlepiej porzecz jej przymierzanie. Ponadto przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan odzieży: nie należy używać odzieży mocno zabrudzonej lub uszkodzonej.

Przechowywanie i konserwacja: Odzież należy przechowywać w czystym i suchym pomieszczeniu w temperaturze do +5 do +40°C. Nie wolno narażać odzieży na bezpośrednie oddziaływanie promieniowania słonecznego, które może w znaczący sposób wpłynąć na jej trwałość.

Producent: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekijė

PT VESTUÁRIO DE TRABALHO – INFORMAÇÕES PARA OS UTILIZADORES:

Este vestuário é destinado para a EPI categoria 1, contra riscos mínimos, especialmente contra os efeitos climáticos que não são excepcionais, nem extremos, cumpre os requisitos da norma EN ISO 13688:2013 e do Regulamento (UE) 2016/425.

Antes de usar, provar o vestuário. Usar sempre o vestuário do tamanho correto em conformidade com o pictograma na etiqueta costurada no vestuário.

Armazenagem e manutenção: Armazene em lugar seco e limpo a temperatura +5 °C até 40 °C. A luz solar direta pode ter um efeito negativo para a vida útil dos produtos.

Materiais: 100% poliéster / PU. Com pessoas muito sensíveis pode causar irritação cutânea – neste caso não usar mais o vestuário.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

RO ÎMBRĂCĂMINTE DE LUCRU – INFORMAȚII PENTRU UTILIZATOR

Această îmbrăcăminte este un echipament personal de protecție individuală pentru categoria 1, destinată pentru protecția la riscuri minime, în special față de influențele climatice, care nu sunt nici extraordinare, nici extreme, îndeplinite cerințele Regulamentului (UE) 2016/425.

Depozitare și întreținere: Depozitați-le în loc uscat și curat, la temperaturi între +5 °C până la 40°C. Razele directe ale soarelui pot să influențeze defavorabil ciclul de viață al produselor.

Prodător: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

RS RADNA ODEĆA. UPUTSTVO ZA KORISNIKE

Ova radna odeća je lična zaštitna oprema jednostavnog dizajna kategorija 1, protiv minimalnih rizika, posebno za vremenske uslove koji nisu ekstremni, ispunjava zahteve Naredenja (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013.

Instrukcije za skladištenje i održavanje: Odeća mora biti skladištena u čistom i suvom mestu na temperaturi od +5 do 40 ° C. Direktna sunčeva svetlost može negativno uticati na životni vek odeće.

Prodavac: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka

RU ОДЕЖДА СПЕЦИАЛЬНАЯ. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Одежда предназначена для защиты от общих производственных загрязнений и механических воздействий в летний период на открытых площадках, в межсезонье и зимний период в закрытых отапливаемых помещениях.

Перед использованием проверьте одежду, используйте только правильный размер в соответствии с пиктограммой на этикетке, вышитой с внутренней стороны.

Производитель: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka

SE ARBETSKLÄDER - BRUKSANVISNING:

Dessa arbetskläder kategoriseras som personlig skyddsutrustning kategori 1 och skyddar mot minimala risker - företrädesvis normala väderförhållanden, uppfyller kraven i Förordningen (EG) 2016/425 och EN ISO 13688:2013.

Instruktioner för förvaring och underhåll: Kläderna ska förvaras på ren och torr plats vid en temperatur på mellan +5 och 40°C. Direkt solljus kan förlänga klädernas hållbarhet.

Producent: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česká Republika

nedbrytningen av plagget. Förvaringsstiden bör inte överstiga 10 år från produktionsdatum.

SI DELOVNA OBLAČILA. NAVODILA ZA UPORABO

Delovna oblačila so namenjena za osebne navadne opreme kategorije 1 pred minimalnimi tveganji, ob neekstremnih vremenskih pogojih, izpolnjuje zahteve Uredbe (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013.

Shranjevanje in čiščenje: Oblačilo hranite v čistih, suhih prostorih, pri temperaturi od 5°C do 40°C. Direktna sončna svetloba lahko vpliva na obstojnost oblačila.

Prodávateľ: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

SK PRACOVNÝ ODEV. INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA:

Tento odev je určený ako OOP Kategória 1 proti minimálnym rizikám najmä pred klimatickými vplyvmi, ktoré nie sú výnimočné ani extrémne, spĺňa požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425.

Skladovanie a údržba: Skladujte na suchom a čistom mieste, pri teplote +5 °C až 40 °C. Priame snečné svetlo môže nepriaznivo ovplyvniť životnosť výrobkov.

Pracovný odev: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česka

TR ÇALIŞMA GIYSİLERİ – KULLANIM TALİMATI

Bu çalışma giysisi minimal riskler özellikle aşırı hava koşullarına karşı koruma kategorisi 1, için basit bir kişisel koruyucu tasarım ekipmanıdır, 2016/425 numaralı direktife (AB) uygundur ve EN ISO 13688:2013.

Depolama ve dikkat talimatı: Giysilerin +5°C ile 40°C arası ısıda temiz ve kuru bir yerde muhafaza edilmesine gelmelidir.

Üretici: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česká Republika

UA РОБОЧИЙ ОДЯГ - ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ:

Цей робочий одяг є засобом індивідуального захисту простого дизайну категорії 1, для захисту від мінімального ризику, особливо не екстремальних погодних умов, відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та EN ISO 13688:2013.

Важливо правильно вибрати розмір, переважно з практичним випробуванням. Вивчіть стан одягу перед використанням: не використовуйте сильно забруднений або пошкоджений одяг.

Зберігання та інструкції по догляду: Одяг повинен зберігатися в чистому та сухому місці при температурі від +5 до 40 ° С. Пряме сонячне світло може негативно вплинути на термін служби одягу.

Виробник: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česká Republika